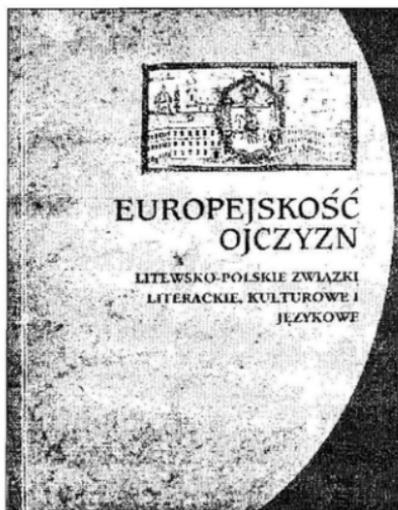


Mirosław Dawlewicz (red). *Europejskość ojczyzn. Litewsko-polskie związki literackie, kulturowe i językowe*. Materiały międzynarodowej konferencji naukowej. Wilno, 23–24 października 2009 roku. Pod red. Mirosława Dawlewicza. Wilno: Wydawnictwo Uniwersytetu Wileńskiego. 2009, 364 str. ISBN 978-9955-33-506-1.

Объемный том содержит тексты 26 докладов, прочитанных на международной конференции, посвященной 15-летию существования полонистики в Вильнюсском университете — конференции, проходившей в ВУ 23–24 ноября 2008 г. По словам доц. др. М. Давлевича во вступительном слове к сборнику, конференция преследовала две цели: во-первых, подвести итоги научно-исследовательской работы полонистов Вильнюсского университета в области литовско-польских культурных, литературных, языковых контактов, а также в области сотрудничества с учеными Польши, и во-вторых, обозначить новые направления научно-исследовательской

и преподавательской деятельности [с. 9]. Обе эти цели отразились в подготовленном томе. Состав и география участников сборника весьма представительны: в нем помещены статьи сотрудников Института археологии и этнологии ПАН и Варшавского университета, Института национальной памяти (Бялосток), Университета им. А. Мицкевича в Познани, Университета Вармии и Мазур в Ольштыне, Краковского университета и Университета в Лодзи. Авторы сборника из Литвы — это в первую очередь сотрудники Центра полонистики Вильнюсского университета (до февраля 2007 г. — Кафедры полонистики), а также представители Университета М. Ремера и Института литовской литературы и фольклора.

Сборник состоит из пяти разделов: I. W poszukiwaniu europejskich źródeł kultury / Europietiškos kultūros šaltinių paieškos; II. Tradycjonalizm a europejskość w literaturze i kulturze na przełomie XIX i XX w. / Tradicjonalizmas ir europietiškusmas XIX a. pabaigos–XX a. pradžios literatūroje ir kultūroje; III. Współczesne polsko-litewskie dialogi literackie / Dabartiniai lenkų ir lietuvių literatūriniai dialogai; IV. Polszczyzna regionalna w badaniach lingwistycznych / Regioninė ir bendrinė lenkų kalba lingvistiniuose tyrinėjimuose; V. Polonistyka Wileńska. Paradygmaty rozwoju / Vilniaus polonistika. Vystymosi paradigmos.



Поиски формулы мирного и творческого сосуществования многонационального и поликультурного общества, понимания себя и другого, толерантности и взаимопонимания в разных областях филологического знания проходят красной нитью через весь сборник, начиная с первой статьи Ивоны Кабзинской о европейских идеалах и повседневности поликультурных обществ и продолжают поисками общих основ культуры (статья М. Йонайтиса) и их преломлением в индивидуальном творчестве польских поэтов и писателей (статьи Я. Лиханьского, Э. Рогалеvской и др.). Следующий раздел как будто продолжает исследование сложного переплетения “европейскости” и регионализма (в жизни и творчестве К.М. Чюрлениса, статья С. Окулича-Козарына); продолжает его тема сосуществования двух культур — литовской и польской — на одной земле (Тадеуш Буйницки). Несколько иначе, в свете газетных и журнальных публикаций начала XX в., рассматривает эту тему И. Федорович.

Статьи в сборнике зачастую представлены как зеркальное отражение рецeпций культур и взаимных попыток их осмысления (см. статьи М. Анкудович-Беньковской, М. Рушчыньской, В. Вейс-Милевской и др.). Особенно показателен в этом отношении III раздел, который начинают рассуждения А. Каледы о восприятии польской литературы в Литве, а продолжает статья М. Возняк-Лабенец, посвященная восприятию литовской поэзии в Польше в последнее двадцатилетие. Утрата памяти о Литве в молодой польской поэзии — тема статьи Т. Цесляка, и она перекликается со статьей И. Шыдловской об образе восточных окраин Речи Посполитой в восприятии жителей западных польских земель в послевоенное время.

С точки зрения изучения самосознания поляков Литвы и их языка интерес представляет следующий (IV) раздел, в котором отмечается междисциплинарный характер исследований литовских полонистов и на основании их исследований реконструируется национальное самосознание молодого поколения поляков Вильнюса и его окрестностей (статья Э. Сенковской), подводятся некоторые итоги исследований диалектологии и истории польского диалектного языка в работах литовских полонистов — сотрудников двух университетских кафедр и обозначаются перспективы дальнейшей работы (Х. Карась), рассматриваются изменения в структуре литовских заимствований в польские говоры Литвы (К. Рутковская) и анализируется национальное самосознание поляков Литвы и его оценка в работах вильнюсских полонистов (Э. Сенковска, К. Дрождж-Лушчык, К. Гебен).

В заключительном разделе тома представлены статьи, в которых обобщены результаты и современное состояние подготовки научных и педагогических кадров в Вильнюсском университете (М. Давлевич), изложены методы работы с будущими полонистами (В. Ушинскене) и обсуждаются возможные перспективы развития полонистики в старейшем университете Литвы (Д. Шилейкайте).

Сборник выпущен на двух языках — литовском и польском. Каждая статья сопровождается резюме на английском. Том снабжен также обширными библиографическими справками об авторах.